

# CONTENTS

第1話 ディープブルー 001

第2話 新歓コンパ 053

第3話 マイルーム 099

第4話 水の中で 145



ぐらんぶる GRAND BLUE 1  
原作 井上堅二  
漫画 吉岡公威  
講談社



「俺…思い出しました。  
自分が何のサークルに  
入ったのかを！」

# CONTENTS

第1話 ディープブルー 001

第2話 新歓コンパ 053

第3話 マイルーム 099

第4話 水の中で 145



ぐらんぶる GRAND BLUE 1



ISBN978-4-06-387990-2

「俺…思い出しました。  
自分が何のサークルに  
入ったのかを！」

月刊 **good! アフタヌーン**  
にて絶賛連載中  
『聖人』『甘々と稲妻』など  
ヒット作目白押し!!

このダイビングサークルは  
美女と野獣と酒だらけ!!  
**頭が悪い。** 続々 重版出来だ!!  
『バカテス』井上堅二が放つ最新バカ

原作 井上堅二  
漫画 吉岡公威  
講談社

美女×バカ×海  
**二全裸!!**  
待望の第3巻は4月7日発売







# ぱんぷいん

GRAND BLUE 1

原作

**井上堅二**

Kenji Inoue

漫画

**吉岡公威**

Kimitake Yoshioka







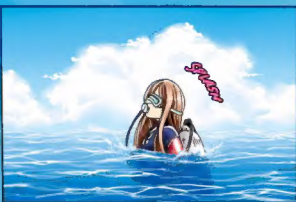
# CONTENTS

第1話 ディープブルー 001

第2話 新歓コンパ 053

第3話 マイルーム 099

第4話 水の中で 145







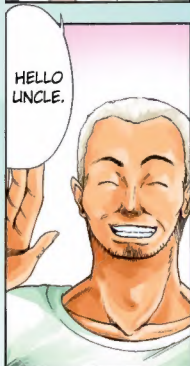
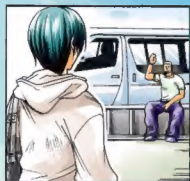
# ぐらんぶる<sup>1</sup>

GRAND-BLUE

原作/井上堅二 漫画/吉岡公威

Presented by Kenji Inoue & Kimitake Yoshioka

APRIL • IZU



HELLO  
UNCLE.

YO, IORI.  
YOU MADE  
IT.

















I FEEL LIKE...

I'VE SEEN HER BEFORE.





THE  
SOUND  
OF THE  
OCEAN  
WAVES.

THE  
SHINING  
RAYS OF  
THE SUN.

BY ATTE-  
NDING THIS  
UNIVERSITY, I  
WAS GIVEN AN  
OPPORTUNITY  
TO MOVE TO A  
CITY BY THE  
BEACH.

Whoosh

WHAT  
KIND OF  
ADVENT-  
URES  
AWAIT  
ME?

GACHA

IN AN ENVIR-  
ONMENT  
THAT IS COM-  
PLETELY  
FOREIGN  
TO ME...

diving shop  
Grand Blue





\*T/N: EXPLANATION LATER IN THE CHAPTER



THIS  
SCENE IS A  
COMPLETE  
180 FROM  
THE NEW  
LIFE I WAS  
EXPECTING!

NO!  
THIS  
CAN'T BE  
RIGHT!

YO YO!  
NO YO!  
!!!

YO,  
IORI.  
WELCOME  
TO MY  
PRIDE  
AND  
JOY.

THUMP

THUMP

THUMP

THUMP

THUMP

THAT  
THIS APRON  
DOESN'T SUIT  
ME AT ALL.

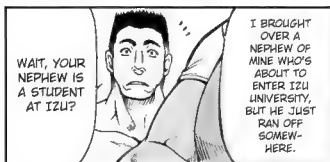
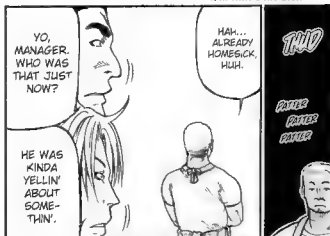
THAT'S  
NOT WHAT  
I WAS  
TALKING  
ABOUT!

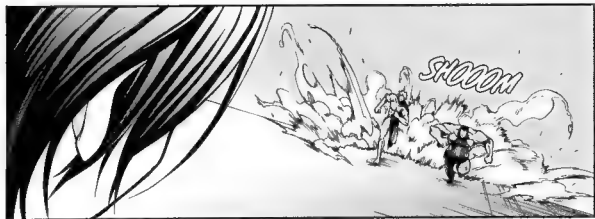
HUH?  
OH, I  
GET THAT  
A LOT.

UNCLE!  
HOW ARE YOU  
SO CALM!?  
THERE'S NO  
WAY THIS IS  
NORMAL,  
IS IT?



\*T/N: THAT'S HIS DICK









THERE'S  
NO WAY  
IT'S  
NORMAL  
TO BE  
RUNNING  
AROUND  
NAKED  
OUTSIDE!!



OF  
COURSE  
I'M RUN-  
NING! WHO  
THE HELL  
ARE YOU  
PEOPLE?!

WAIT,  
FRESHIE!  
WHY'RE  
YOU RUNN-  
ING?!



DOES IT  
FUCKING  
MATTER?!

YES,  
YES, IT  
DOES. IT  
ACTUALLY  
MATTERS A  
LOT!!



DO YOU  
EVEN  
REALIZE  
WHAT YOU  
LOOK LIKE  
RIGHT  
NOW?!

OH, I SEE.  
YOU'RE ONE OF  
THOSE PEOPLE  
WHO ARE AFRAID  
OF STRANGERS,  
AREN'T YOU? A  
"GAY BOY" IS  
WHAT THEY CALL  
YOUR TYPE...



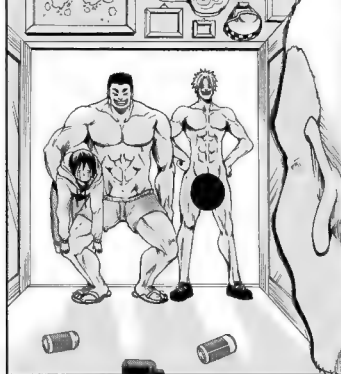
NOOOO  
OOOOO  
!!!!

JUST  
HEAR  
US  
OUT!!



WAIT  
RIGHT  
THERE.  
FRESH-  
MAN!

YOU'RE  
OURS  
NOW!





ALRIGHT THEN.

I SEE! SO THIS IS WHAT IT MEANS TO "LEARN FROM THE PAST".

I DON'T KNOW WHAT TO SAY...



I SURE HOPE SO. IF IT'S NORMAL TO RUN AROUND NAKED NOW, THEN CIVILIZATION HAS GONE BACK TO PREMEDIEVAL TIMES.



WE WERE PLAYING ROCK-PAPER-SCISSORS TO DECIDE WHOSE TURN IT WOULD BE TO PREPARE THE TANKS.

RIGHT. WELL, YOU SEE,



WE WERE PLAYING ROCK-PAPER-SCISSORS TO DECIDE WHO WOULD BE BRINGING THOSE TANKS TO WHERE THEY'RE GOING TO BE USED.

THE FUCK IS  
WRONG WITH  
YOU PEOPLE?  
DO YOU GUYS  
NOT KNOW  
HOW TO PLAY  
ANY OTHER  
FORM OF  
ROCK PAPER  
SCISSORS  
THAN "STRIP-  
BASEBALL-  
SCISSORS"?!

HAH? YOU  
STILL DON'T GET  
IT? OF COURSE  
WE'D BE NAKED  
AFTER PLAYING  
STRIP-BASEBALL-  
SCISSORS!"

WELL, YEAH, I  
UNDERSTOOD  
THE PART ABOUT  
YOU GUYS  
NEEDING TO  
PREPARE THE  
AIR TANKS, BUT  
WHAT DOES  
THAT HAVE TO  
DO WITH YOU  
GUYS BEING  
NAKED?

AND?  
WHAT DO  
YOU MEAN  
"AND"?

TN: EXPLANATION AT THE END OF THE CHAPTER

STOP ARGUING  
ABOUT INANE  
THINGS.

HURRY  
UP AND  
CARRY THE  
TANKS OVER  
ALREADY.

SURE.

NOPE.  
NOT  
EVEN  
IN THE  
SLIGH-  
TEST.

YOU GET  
WHAT I  
MEAN,  
DON'T  
YOU?

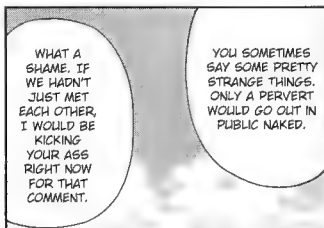
THEY JUST  
CAME OFF  
BY THEM-  
SELVES.

NO,  
JUNIOR,  
LISTEN  
CAREFULLY.  
I DON'T  
WANT YOU  
TO GET THE  
WRONG  
DEA.  
YOU SEE,  
I HAD NO  
INTENTION OF  
STRIPPING  
MY CLOTHES  
OFF.

ACTUALLY,  
THIS IS  
PERFECT.  
IORI, WHY  
DON'T YOU  
GO WITH  
THEM?

GO  
WHERE?

THE  
OCEAN.  
THE OCEAN,  
OF COURSE.





EH, IT'S  
NO BIG  
DEAL.

OH,  
ARE YOU  
GOING TO  
HELP OUT?  
YOU KNOW  
YOU DON'T  
HAVE TO.

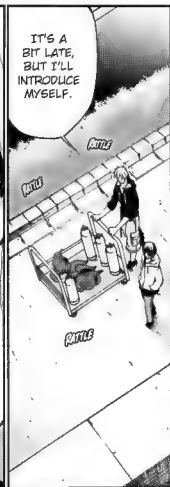


ALL I  
NEED TO  
DO IS GET  
THE TANK  
ONTO THE  
TROLLEY,  
RIGHT?



MY NAME IS  
KOTOBUKI  
RYUJIROU.

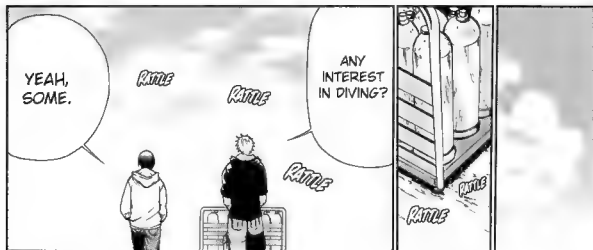
I'M A  
2ND YEAR  
STUDENT  
STUDYING  
MECHANICAL  
ENGINEERING  
AT IZU  
UNIVERSITY.



IT'S A  
BIT LATE,  
BUT I'LL  
INTRODUCE  
MYSELF.











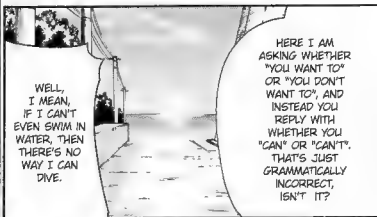
PFFT. SMALL  
SHIT LIKE THAT  
WILL HANDLE  
ITSELF SOMEHOW  
OR ANOTHER.

HANDLE  
ITSELF...? THERE'S  
NO WAY  
IT'S THAT  
SIMPLE...



WELL,  
I MEAN

WHERE DID  
THAT COME  
FROM?

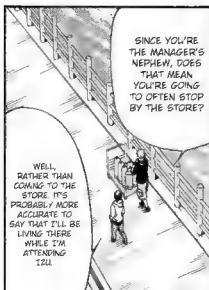
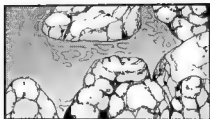


WELL,  
I MEAN,  
IF I CAN'T  
EVEN SWIM IN  
WATER, THEN  
THERE'S NO  
WAY I CAN  
DIVE.

HERE I AM  
ASKING WHETHER  
"YOU WANT TO"  
OR "YOU DON'T  
WANT TO", AND  
INSTEAD YOU  
REPLY WITH  
WHETHER YOU  
"CAN" OR "CAN'T".  
THAT'S JUST  
GRAMMATICALLY  
INCORRECT,  
ISN'T IT?



IF ALL  
YOU EVER  
CHOOSE TO DO  
ARE THINGS  
THAT YOU CAN  
ALREADY DO,  
THEN NOTHING  
IS EVER GOING  
TO HAPPEN.



SINCE YOU'RE  
THE MANAGER'S  
NEPHEW, DOES  
THAT MEAN  
YOU'RE GOING  
TO OFTEN STOP  
BY THE STORE?

WELL,  
RATHER THAN  
COMING TO THE  
STORE IT'S  
PROBABLY MORE  
ACCURATE TO  
SAY THAT I'LL BE  
LIVING THERE  
WHILE I'M  
ATTENDING  
IZU



I SEE.  
IN THAT  
CASE, WE'LL  
HAVE PLENTY  
OF CHANCES  
TO DIVE  
TOGETHER.

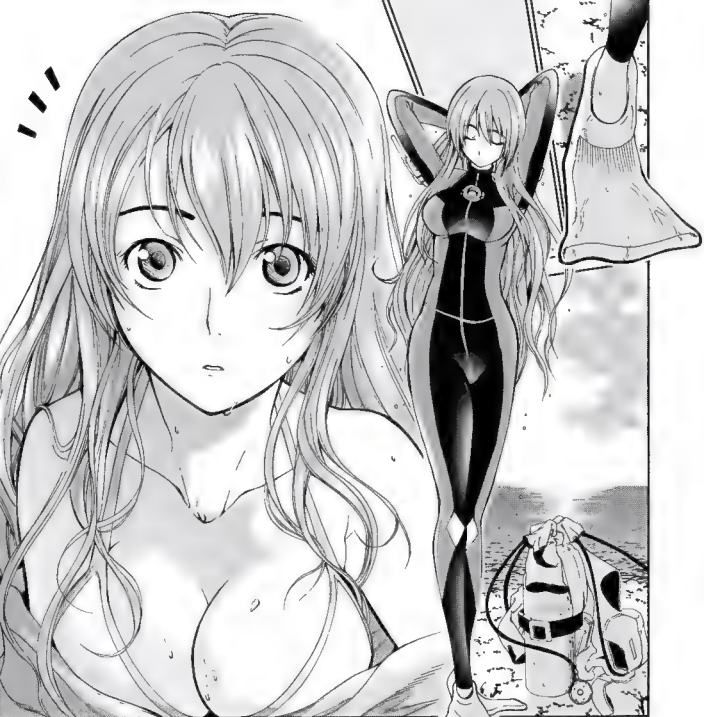
MAYBE.



OH, IT  
LOOKS  
LIKE SHE'S  
COMING  
UP.



THE ONLY  
THING THAT  
MATTERS IS  
WHETHER OR  
NOT YOU HAVE  
INTEREST IN  
DOING IT.





ALRIGHT,  
I'LL BE  
LEAVING  
THE TANKS  
HERE.

THANKS!

NO  
PROB-  
LEM.



OH!

DOK!



NICE TO  
MEET  
YOU?



Y-YEAH!  
NICE TO  
MEET  
YOU!

WELCOME,  
TORI-KUN!

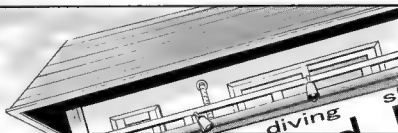


HUH?

AHAHA,  
DID YOU  
FORGET  
ABOUT  
ME?



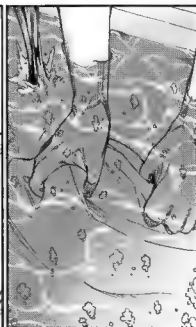
GEEZ!  
IORI-KUN,  
HOW COLD.  
I CAN'T  
BELIEVE  
YOU FORGOT  
WHAT YOUR  
COUSIN  
LOOKED  
LIKE.



WELL, IT  
HAS BEEN  
10 YEARS.

I'M NOT  
SURPRISED  
THAT YOU  
DON'T  
RECOG-  
NIZE ME.

SORRY,  
I DIDN'T  
REALIZE  
IT WAS  
YOU.





FROM THIS  
DAMN ALL  
MALE  
SCHOOL  
ATMO-  
SPHERE!

WAAA!

YEAH! DON'T  
GIVE UP,  
KOTOBUKI!

WAAA!

Gulp  
Gulp  
Gulp

PLEASE  
PUT ON  
SOME  
CLOTHES.

THANKS  
FOR  
CLEANIN'  
UP.

HEY,

JUNIOR,  
YOU'RE  
BACK!

PAANH





WOOF

GAGGUP

GLUG

ARE YOU LISTENING? I AM STILL-

YOU THINK WE'LL LET YOU?

NO I DON'T!

THAT WAY, EVERYONE IS HAPPY. YOU GET ME?

SHINE



IF YOU START TALKING LIKE THAT, THEN YOU'LL SOUND LIKE A NEOPHOBE.

"THAT DOESN'T SUIT ME",

"THAT'S OUT OF MY EXPERTISE."

WHAT IS IT?!

LISTEN WE... JUNIOR.

NO, IORI.

COUGH COUGH

WHAT THE HELL ARE YOU DOING?! I JUST SWALLOWED ALL OF THAT DOWN, YOU KNOW?!



THAT SOUND'S GOOD. EVERYTHING'S AN EXPERIENCE AFTER ALL.

FOR NOW, DRINK THIS. WE'LL START OUT BY TRYING STRIP-BASEBALL-SCISSORS.

THAT'S JUST NOT OK, JUNIOR. IF YOU'VE NEVER DONE IT BEFORE, YOU CAN'T SAY THAT RUNNING AROUND ON A PUBLIC ROAD IS NO GOOD FOR YOU.

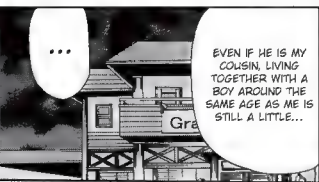
I'M PRETTY SURE I ACTUALLY CAN?!

I-I'M NOT LIKE THAT...

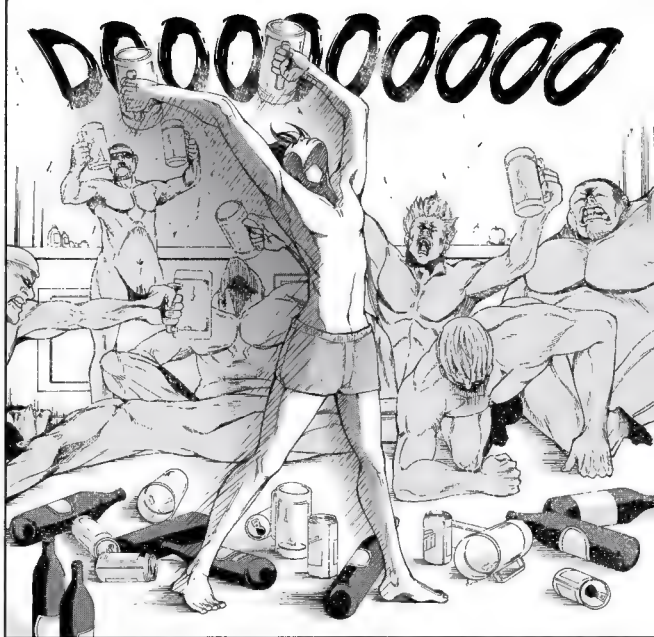
CAN YOU STOP FORCING USELESS EXPERIENCES ON ME?!

YOU SURE ABOUT THAT? CAUSE RIGHT NOW, YOU'RE COMPLAININ' ABOUT SOMETHIN' YOU'VE NEVER TRIED BEFORE.









WHY DON'T  
WE BEAT  
HIM AND  
FIND OUT!

WAAAAHHH!!

...

CRACK  
CRASH

YOU SURE  
TALK BIG,  
DESPITE  
HAVING A  
TOOTHPICK  
DICK DOWN  
THERE!

CAN NO ONE  
DEFEAT ME?  
I WANT TO  
PRESENT MY  
GLORIOUS  
MEMBER TO  
THE WORLD  
ALREADY!



...I'M  
HOME.

AH!  
WELCOME  
BACK, CHISA-  
CHAN

FWISH

COME AT ME,  
BRO! NO  
MATTER HOW  
MANY OF YOU  
CHALLENGE  
ME, YOU WON'T  
EVEN GET  
CLOSE TO  
TAKING OFF  
MY PA-



...



...



SMACK

DO  
YOU STILL  
REMEMBER  
ME? WE'LL  
BE GOING TO  
THE SAME  
SCHOOL  
NOW SO  
LET'S GET  
ALON-

COUGH

Y-YO, IT'S  
BEEN A  
WHILE,  
CHISA.





I NEVER  
IMAGINED  
THAT IORI  
WOULD GROW  
UP BE SUCH  
A MENTALLY  
DYSFUN-  
CTIONAL  
PERSON.

**WAIT!  
I'M NOT  
TAINTED. I  
HAVEN'T  
BEEN AS  
CORRUPT  
AS YOU  
MIGHT  
IMAGINE!**

SIS, IT SEEMS  
THIS NEEDS  
TO BE DISP-  
POSED OF.



SHOCK



I SEE. IORI'S  
ACQUAINTED WITH  
CHISA-CHAN AS  
WELL, HUH. WELL,  
THAT MAKES SENSE  
GIVEN THAT HE'S  
NANAKA'S COUSIN.

LIWAAAAAAA  
AAAAAA...  
WHY DID  
THINGS  
TURN OUT  
LIKE THIS..?



GOODBYE,  
SHIT STAI-

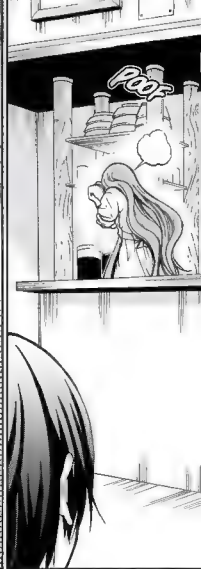
INSECT.

**W-WAIT,  
LISTEN  
TO WHAT  
I HAVE TO  
SAY!**

**YOU'RE  
MISTAKEN!  
I'M NOT  
LIKE THIS  
BECAUSE I  
WANT TO  
BE!**







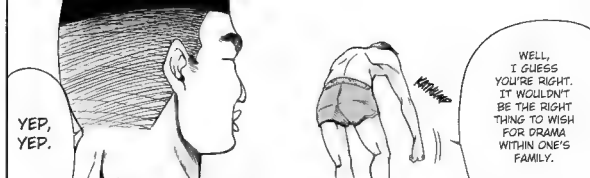
DON'T SWEAT IT, MAN. IT'S NORMAL NOT BEING ABLE TO OBTAIN A ROSE-COLORED FAMILY ENVIRONMENT

THIS ISN'T FAIR! THE ONE PERSON, OF ALL THE PEOPLE I MET TODAY, WHO WAS A SOURCE OF COMFORT...



WHAT HAPPENED TO HER DURING THE 10 YEARS I WAS GONE?!?!

THAT GIRL'S GOT A SEVERE DOSE OF "SISCON".









UGH...  
I DRANK  
TOO MU-  
CH...



YOU WERE  
AT A PARTY?  
THAT'S SO COOL.  
THAT'S EXACTLY  
WHAT COLLEGE LIFE  
SHOULD BE ABOUT.  
SOUNDS FUN!

YEAH.  
A LOT  
HAPP-  
ENED.



YEAH,  
THAT'S  
PRO-  
BABLY  
TRUE.

WHE-  
THER IT WAS  
FUN OR NOT  
DEPENDS ON  
WHO YOU  
PARTIED  
WITH...

IN  
THAT  
CASE  
...



WOW,  
HANGOVER  
ON THE FIRST  
DAY OF SCHOOL?  
THAT'S SOME-  
WHAT AMAZING.



HEY... IF  
IT'S ALRIGHT  
WITH YOU,  
HOW ABOUT  
THE TWO OF  
US HAVE A  
FUN PARTY?



THAT SEEMS  
INTERESTING.  
CAN I COME  
TOO?

OH?

AH. THAT  
SOUNDS NICE. I  
WANT TO COME  
TOO!

AS A  
COMMEMO-  
RATION OF  
THE FIRST  
FRIEND I  
MADE IN  
COLLEGE.

HUH?

HOW  
ABOUT  
IT?

ME TOO!



AHA  
HAHA  
HAHA!

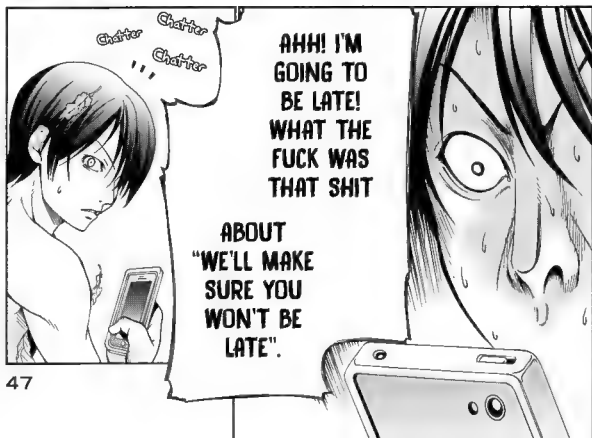
AHAHA,  
IT WAS  
JUST A  
JOKE. A  
JOKE.

WAIT.  
DOES  
THAT  
MEAN  
...?

AWW, I  
WANTED IT  
TO BE JUST  
TWO OF US.  
STOP GETTING  
IN MY WAY!

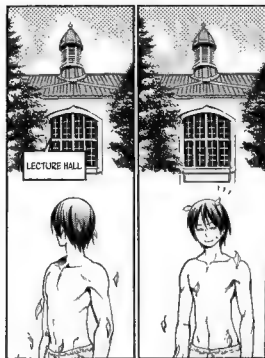
THAT  
SOUNDS  
GOOD!

LET'S  
ALL GO  
TOGETHER!





T/N: CAMERA SHUTTERS





IN WHAT  
WAY IS  
THAT A  
SOLU-  
TION....!?

?



WHY?  
I'D SAY  
IT WAS  
QUITE A  
CREATIVE  
SOLU-  
TION...

AAAAH  
HHHH!  
FUCK!

ARE YOU  
GOING TO  
PUT OUR  
THOUGHT-  
FULNESS TO  
WASTE?

IORI, IF YOU  
KEEP SITTING  
HERE YELLING  
LIKE THAT,  
YOU'RE GOING  
TO BE LATE,  
YOU KNOW?

YOU  
ARE A  
FUCK-  
ING  
IDIOT  
!!!!

SEE?

THERE'S  
NO WAY  
YOU WOULD  
BE LATE,  
RIGHT?





スルーする教員

では  
ガイダンスを  
始めるぞー

!?





くらぶる

GRAND BLUE

# NOTE FROM THE TRANSLATOR:

"YAKYUKEN", OR "STRIP-BASEBALL-SCISSORS" IS A FORM OF ROCK PAPER SCISSORS PLAYED THAT MIMICS HOW BASEBALL WORKS. ALTHOUGH ORIGINALLY IT DIDN'T INVOLVE STRIPPING, WHEN THE CUSTOM SPREAD THROUGHOUT JAPAN, THE LOSER TAKING OFF THEIR CLOTHES BECAME PART OF IT. (ALSO INCLUDES DANCING/SINGING)

TRANSLATED FROM WIKIPEDIA:

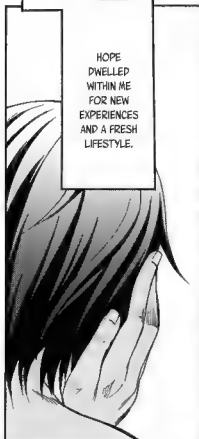
## RULES:

"YAKYUKEN" IS PLAYED WITH TEAMS OF THREE IN A TEAM BATTLE.

1. ONE PERSON FROM EACH TEAM COMES FORWARD. THE REFEREE ANNOUNCES THE START OF THE MATCH WITH "PLAY BALL!"
2. THE TWO COMBATANTS DANCE AND SING WITH ACCOMPANYING SHAMISEN AND DRUM MUSIC
3. SWITCH PLACES WITH THE OPPONENT WHILE CHANTING "IF YOU BECOME THE RUNNER, HEAVE HO!"
4. AT THE END OF THE SONG, THE PLAYERS RESPECTIVELY CALL OUT "OUT" AND "SAFE", AND MAKE AN UMPIRE GESTURE
5. THE PLAYERS THEN PUT OUT ROCK WHILE SAYING 「YOYOINOYOI!」
6. AND THEN PLAY A GAME OF ROCK PAPER SCISSORS WHILE SAYING "YOYOINOYOI", REPEATING IN CASE OF A TIE
7. AFTER THE MATCH IS DECIDED, THE LOSER SWITCHES WITH ANOTHER MEMBER OF THEIR TEAM WHILE ACCOMPANIED BY "HEBONOKE, HEBONOKE, OKAWARIKOI!"
9. RETURN TO STEP 2, WHEN ALL MEMBERS ON A TEAM ARE ELIMINATED, THEN THEY LOSE

THE ABOVE RULES DESCRIBE THE ORIGINAL/NON-STRIP VERSION OF THE GAME. IN MOST VERSIONS OF THE GAME (SUCH AS FOUND IN COLLEGES), THEY PLAY ROCK PAPER SCISSORS WITH MUSIC WHILE SINGING, AND SAYING STUFF LIKE "SAFE" "OUT" AND YOYOINOYOI. WHEN YOU LOSE AT ROCK PAPER SCISSORS, YOU STRIP. ACCORDING TO THE NATIVES I'VE TALKED TO, THE GAME HAS NOTHING TO DO WITH BASEBALL (ALTHOUGH THE NAME STILL INCLUDES BASEBALL IN IT).





ON THE  
FIRST  
DAY OF  
SCHOOL?  
WHAT A  
CRAZY  
MOTHER  
FUCKER.

WEARING  
JUST HIS  
TROUSERS.  
THAT MAN'S  
GOT BALLS  
OF STEEL.

SO THAT'S  
THE GUY THAT  
GOT DRUNK OUT  
OF HIS MIND  
IN FRONT OF  
THE LECTURE  
HALL....?

CHATTER

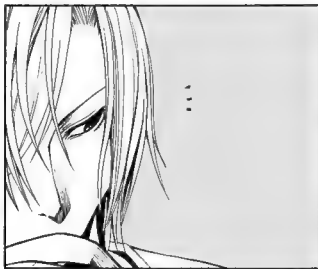
CHATTER

CHATTER

WHICH WAS  
ALL DYED  
GRAY THE  
MOMENT I  
ENTER-  
ED THE  
SCHOOL.

第2話 新歓コンパ





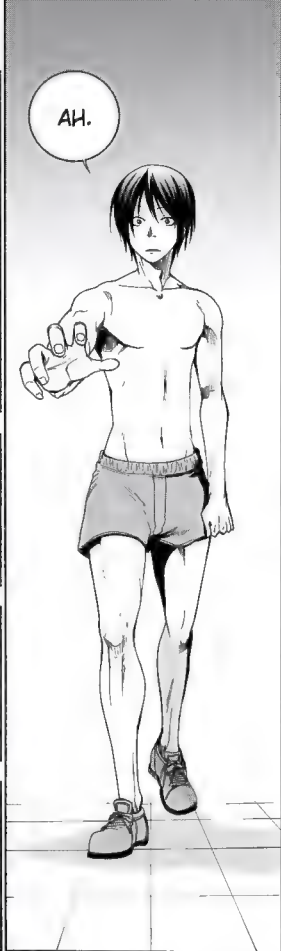
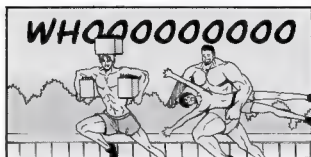


**HE IS  
ONE PERSON  
I'LL NEVER  
GET INVOLVED  
WITH.**











ALRIGHT.  
LET'S DO  
THAT THEN.

...

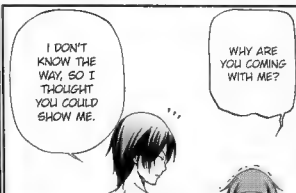
OKAY  
THEN.  
I'M GOING  
HOME.



I DON'T  
KNOW  
HOW TO  
GET  
BACK.



YOU SAID  
YOU UNDER-  
STAND, DIDN'T  
YOU? I'M  
LEAVING.



I DON'T  
KNOW THE  
WAY, SO I  
THOUGHT  
YOU COULD  
SHOW ME.

WHY ARE  
YOU COMING  
WITH ME?



DO I  
REALLY  
NEED TO  
SAY IT?

WELL, NO.  
I MORE  
OR LESS  
UNDER-  
STAND.

WHY  
NOT  
?!

NO  
WAY.

IF POSSIBLE,  
I WOULD LIKE  
TO BE COMPLE-  
TELY CLEAR  
ABOUT IT,  
BUT...

**WAIT!**

SORRY TO  
BOTHER YOU,  
BUT THERE'S A  
HALF-NAKED PERVERT  
THAT IS APPROACHING  
ME AND ASKING ME  
TO HAND OVER MY  
CLOTHES.

SO CAN YOU  
GIVE ME THE  
CLOTHES THAT  
YOU'RE WEAR-  
ING RIGHT  
NOW? THAT  
WAY, WE'LL  
BOTH BE HAPP-

BUT  
I'M IN A  
BIT OF A  
PINCH  
RIGHT  
NOW.

YEAH. I  
UNDERSTAND  
QUITE WELL  
THAT YOU  
DON'T WANT  
TO GO HOME  
WITH ME.

MY  
TROUBLES  
ARE YOUR  
TROUBLES.  
YOUR  
CLOTHES  
ARE MY  
CLOTHES.  
WE HAVE  
THAT  
KIND OF  
"HELP EACH  
OTHER  
OUT" RE-  
LATIONSHIP.  
DON'T WE?

**WE'RE  
COUSINS.  
AREN'T  
WE?!**

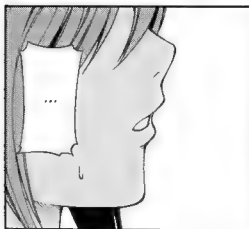
**WA-**

THINGS  
LIKE  
WHAT?

DON'T  
SAY THINGS  
LIKE THAT IN  
SUCH A LOUD  
VOICE.

**STOP!**

**WAIT!**





DON'T  
REVEAL TO  
EVERYONE  
MY FAMILY  
CIRCUM-  
STANCES.



I'LL  
TAKE  
THEM  
OFF,  
SO...

I'LL  
TAKE  
THEM  
OFF...



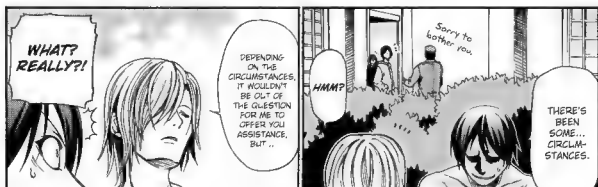
...



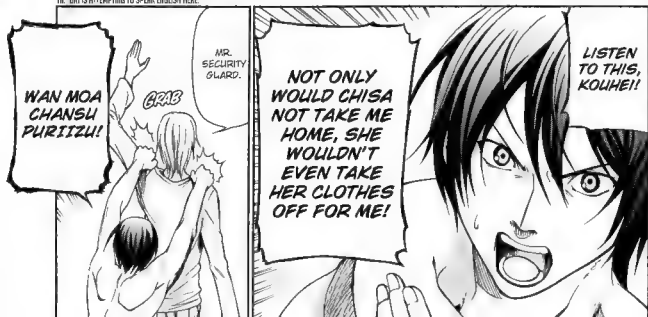
PAT

HEY, WAIT.  
IF SOME-  
ONE HEARD  
THAT LINE  
JUST NOW,  
IT WOULD  
SOUND  
AS IF I  
WAS-





TM: ORI IS ATTEMPTING TO SPEAK ENGLISH HERE.













PHEW...  
THANKS.

THE  
COAST IS  
CLEAR,  
IORI.



I DON'T  
REALLY  
GET IT,  
BUT...

Shuffle  
Shuffle



WE ARE A  
DIVING CLUB  
AFTER ALL.

IT'S A  
SUBSTITUTE FOR  
A WET  
SLUIT.



I REALLY DON'T  
WANT TO HEAR  
THAT COMING  
FROM YOU.

JEEZ, WHAT  
THE HELL  
DID YOU DO  
TO GET RE-  
PORTED?

BY THE WAY,  
WHAT THE  
HELL IS UP  
WITH THAT  
COSTUME?

GLEEAM



WAIT. DID  
YOU JUST PUSH  
FORWARD THE  
CONVERSATION  
UNDER THE AS-  
SUMPTION THAT  
NOT ONLY WOULD  
I BE GOING  
DRINKING AGAIN,  
BUT THAT I  
WOULD ALSO  
STRIP?

SINCE WE'RE  
GOING DRINK-  
ING LATER,  
ALL YOU'LL  
BE DOING IS  
MAKING MORE  
WORK FOR  
YOURSELF.



HEY,  
YOU SAY  
SOME  
REALLY  
WEIRD  
THINGS  
SOME-  
TIMES,  
DON'T  
YOU?

WHAT?  
HOW  
IS IT  
WEIRD?  
LOOK  
AT ME.

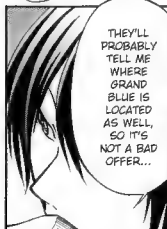


WE  
WHAT-  
EVER.

MORE  
IMPORTANTLY,  
I NEED A  
FAVOUR.

HM?  
WHAT?

CAN I BOR-  
ROW SOME  
CLOTHES?







**WHY ISN'T  
THERE A  
CLUB THAT'S  
A HAREM FULL  
OF BEAUTIFUL  
HIGH SCHOOL  
GIRLS JUST  
FOR ME?!**

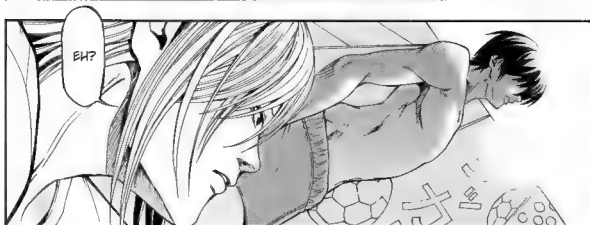
**WHY?!**



**WHAT  
DOES  
THAT  
EVEN  
MEAN?!**

**EVERY  
SINGLE ONE  
OF THEM KEEP  
SAYING THINGS  
LIKE "STOP  
DREAMING,  
KID!", OR "ARE  
THERE HIGH  
SCHOOL  
GIRLS IN  
COLLEGE?",  
OR "GO JOIN  
THE MANGA  
CLUB"!**

**ALL  
OF THEM!**

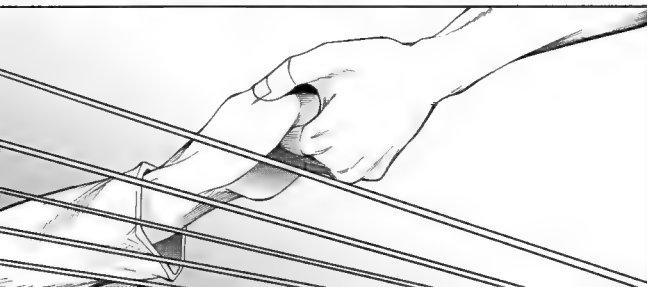




WHY  
DON'T WE  
OPEN THE  
DOOR TO OUR  
DREAMS,  
TOGETHER?

HOW  
ABOUT IT?

YEAH.



**GRR HAHHAHA**

**YOU  
TRICKED  
ME, DIDN'T  
YOU?!**

**PHEW!  
CLOTHES  
ARE ONE OF  
MANKIND'S  
GREATEST  
INVENTIONS.**

**WEEE-  
RUUU-  
COOOO-  
MMMM!**



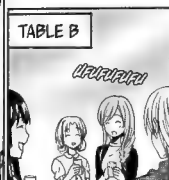
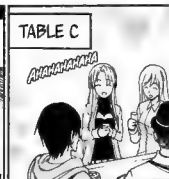
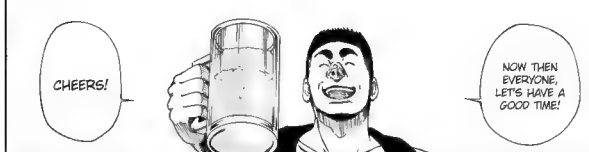




TN: OOLONG IS A TRADITIONAL CHINESE TEA













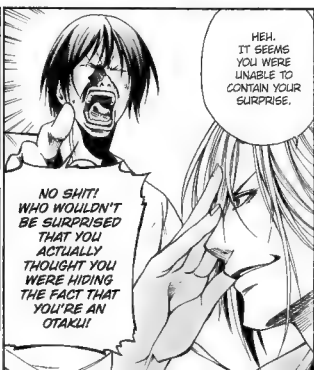
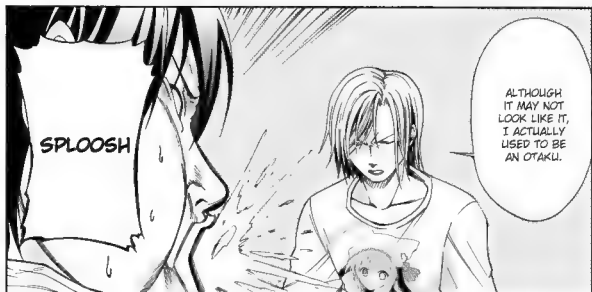






IN NIRAMEKKO IS A GAME THAT INVOLVES STARING AT THE OTHER PERSON AND TRYING TO MAKE THEM LAUGH. WHOEVER JOUGHS, LOSES. (PAB = PEAK A BOO)





### WHAT IS SOSOU?

SOSOU IS THE PENALTY OF HAVING TO CHUG DOWN A GLASS WHEN ONE MAKES A "SOSOU" LIKE SPILLING ONE'S DRINK OR FOOD OR ACTING RUDE TOWARDS ONE OF THEIR SENIORS. IT IS SIMILAR TO OTHER PENALTY INCURRING THINGS SUCH AS "LEAVING A LITTLE BIT LEFT" OR "I DIDN'T HEAR YOU SAY GOCHISOUSAMA"



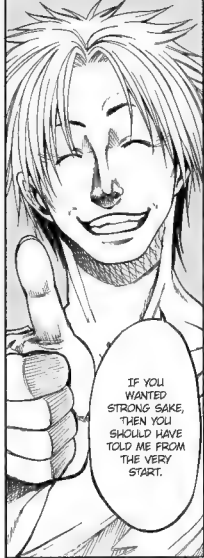












IF YOU  
WANTED  
STRONG SAKE,  
THEN YOU  
SHOULD HAVE  
TOLD ME FROM  
THE VERY  
START.



I NEVER  
EXPECTED YOU  
TWO TO BE SUCH  
"SHY BOYS".



GO-GO-GO-GO-GO

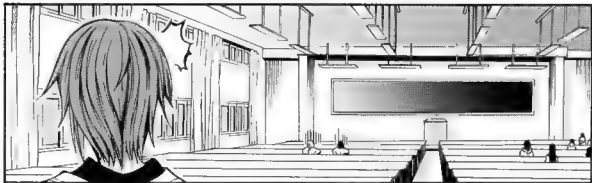
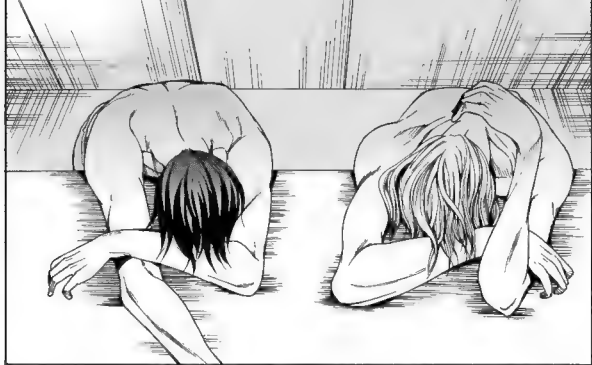
TN: MENACING AMBIANCE





SLEEPING  
OUTSIDE FOR  
TWO DAYS IN  
A ROW....

I NEED  
TO SCOLD  
HIM.







くらぶる  
GRAND BLUE





**TA**

WELCOME  
BACK, YOU  
TWO!

**DA!**

Grand Blue

Grand Blue

**HURK!**





PZZZ

UMMM,  
ABOUT THE  
GUESTS  
TODAY-

OH!



YOU'RE  
SO USED  
TO BEING  
BUTT-NAKED  
THAT YOU  
DIDN'T EVEN  
NOTICE?!

OH, I  
DIDN'T  
EVEN  
NOTICE.

HUH?

YOU  
GUYS  
ARE  
NAKED  
AFTER  
ALL!!

QUICK

QUICK

QUICK



?

AH...  
WANAKA-SAN  
IS THE ONLY  
ONE AROUND  
HERE THAT'S  
NORMAL...

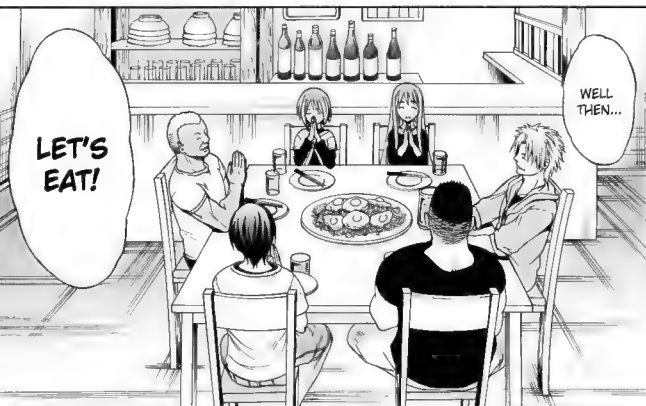
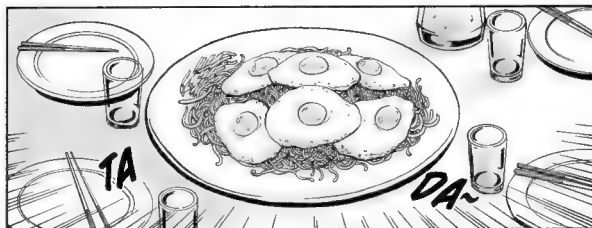


WEL-  
COME BACK,  
CHISA-CHAN,  
IORI-KUN!

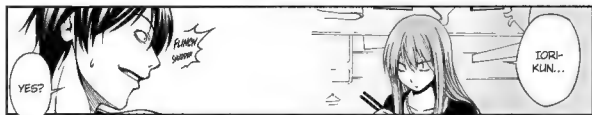


IT SEEMS LIKE  
SOMEONE WENT  
SUDDENLY ILL,  
SO THEY WANT  
TO POSTPONE  
THE DIVE UNTIL  
NEXT WEEK.

SO, WHAT  
ABOUT THE  
GUESTS?

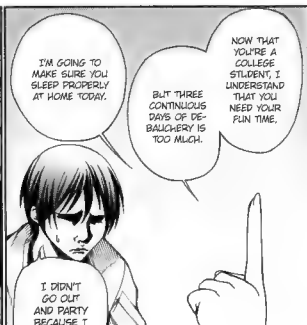
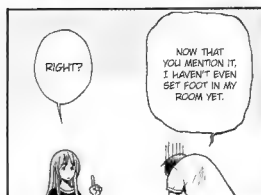




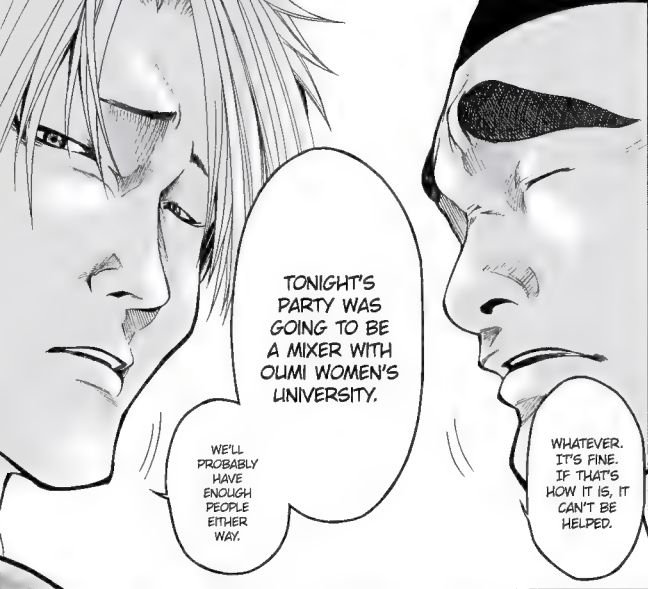












TONIGHT'S  
PARTY WAS  
GOING TO BE  
A MIXER WITH  
OUMI WOMEN'S  
UNIVERSITY.

WE'LL  
PROBABLY  
HAVE  
ENOUGH  
PEOPLE  
EITHER  
WAY.

WHATEVER.  
IT'S FINE.  
IF THAT'S  
HOW IT IS, IT  
CAN'T BE  
HELPED.



WHAT  
INDEED.

SO, WHAT  
SHOULD WE  
DO UNTIL THE  
PARTY?

IF  
IORI ISN'T  
COMING...

HER  
CHART

WOMEN'S  
UNIVERSITY?

SLAM

...

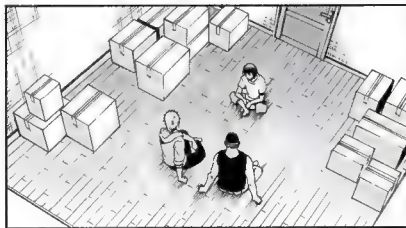


YOU STILL  
WON'T GRANT  
ME PERMISSION  
EVEN IF I GET  
DOWN ON MY  
KNEES AND  
BEG?!



THE PUN MADE HERE BY TAKING IDIOM LITERALLY.







SHOULD  
WE HELP YOU  
UNPACK YOUR  
THINGS?

IT'S NO USE  
WHEN SHE'S  
THAT SERIOUS.  
JUST GIVE UP.

SO, WHAT  
DO YOU  
GUYS THINK  
I SHOULD DO  
TO GET HER  
PERMISSION?



THAT  
IS PRETTY  
EMBARR-  
ASSING.

IT'S  
EMBARR-  
ASSING TO  
SAY IT, BUT  
IT'S LUST.

NO! I  
WON'T  
GIVE  
UP!

EXACTLY  
WHAT IS  
IT THAT IS  
MOTIVATING  
YOU TO GO  
SO FAR?

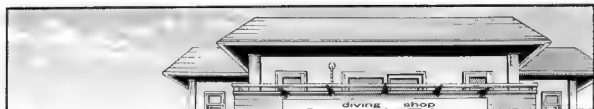


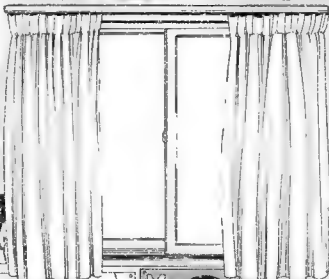
UM...

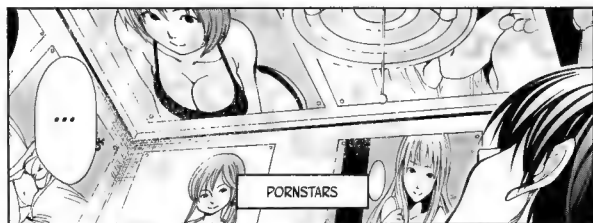
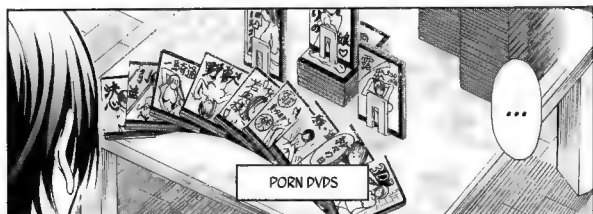
MORE  
IMPORTANTLY,  
HOW CAN I  
PERSUADE  
NANAKA-SAN  
TO CHANGE  
HER MIND?















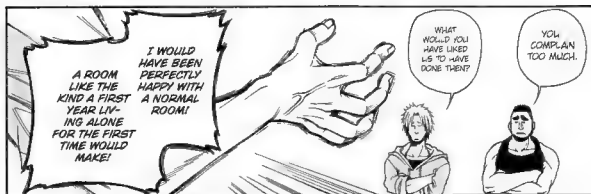
WHEN A MOTHER DISCOVERS HER CHILD'S PORN MAGAZINES, THEY THINK "OH WOW, HE'S AN ADULT NOW", DON'T THEY?

THAT'S A COMPLETELY DIFFERENT MEANING OF THE WORD ADULT!



DID YOU REALLY THINK THAT SHOWING HER THIS ROOM COULD POSSIBLY LEAD TO SUCCESS?!

WHAT? IT FAILED?



I WOULD HAVE BEEN PERFECTLY HAPPY WITH A NORMAL ROOM!  
A ROOM LIKE THE KIND A FIRST YEAR LIVING ALONE FOR THE FIRST TIME WOULD MAKE!

WHAT WOULD YOU HAVE LIKED US TO HAVE DONE THEN?

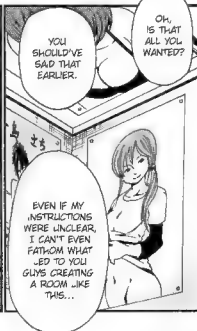
YOU COMPLAIN TOO MUCH.



I'LL TAKE CARE OF THE REST, SO TAKE THESE AND LEAVE, PLEASE.

HAA...

I WAS AN IDIOT FOR RELYING ON YOU GUYS.



YOU SHOULD'VE SAID THAT EARLIER.

OH, IS THAT ALL YOU WANTED?

EVEN IF MY INSTRUCTIONS WERE UNCLEAR, I CAN'T EVEN FATHOM WHAT LED TO YOU GUYS CREATING A ROOM LIKE THIS...









IF WE JUST LEAVE LIKE THIS, THEN OUR HONOR WILL BE STAINED.

WAIT, IORI.

NO, REALLY, PLEASE LEAVE. I WOULD LIKE TO SAY I APPRECIATE THE SENTIMENT, BUT IT'S HONESTLY REALLY BOTHERSOME, SO PLEASE, JUST LEAVE.

I'M GOING TO MAKE THIS DIRTY ROOM CLEAN AGAIN, SO PLEASE LEAVE ALREADY.

Leave the welcoming gift though

CRACK



IN ANY CASE, I NEED TO REMAKE THIS ROOM.

CRUSH

WELL IF YOU'RE GOING THAT FAR THEN... I'LL TRUST YOU GUYS.

SNATCH



SHFF

WE'LL GIVE YOU ANOTHER ONE?

I'M GOING OUT ON A LIMB HERE FOR YOU GUYS, OKAY?

Good job!

JUST GO HELP OUT IN THE STORE OR SOMETHING AND EARN SOME POINTS BACK WITH THE GIRLS.

Sari  
Oze

LEAVE IT TO US. WE'LL MAKE THE PERFECT "FRESHMAN-LIKE" ROOM.





YEAH, WHAT YOU SAW BACK THEN WAS A JOKE THAT THE GUYS MADE.









ALRIGHT,  
JUST FOL-  
LOW MY  
DIRECTIONS  
SO-

HEY,  
IORI, GOT A  
MOMENT?

WHAT  
THE HELL  
DID THEY  
PROMISE  
YOU TO GET  
YOU TO COME  
HERE...

GRRRR!

DO YOU REALLY  
THINK I CAN  
JUST LEAVE  
WHEN A  
PARTY FULL  
OF MIDDLE  
SCHOOL GIRLS  
THAT ADORE  
THEIR "ONII-  
CHAN" IS  
WAITING  
BEFORE MY  
EYES?!

IF YOU'RE  
LIVING HERE  
FOR FREE, YOU  
NEED TO HELP  
OUT WHEN  
CALLED FOR.

JUST GO,  
IORI.

Iori!

EH? AH...  
UHM...

ALRIGHT  
I'M BACK.  
LET'S SEE  
WHAT THEY  
DID.

I HAVE  
A BAD  
FEELING  
ABOUT  
THIS...

KH...

WE'LL MAKE  
THE ROOM  
ACCORDING  
TO YOUR  
WISHES,  
SO DON'T  
WORRY.



TR: IN THE KINJA FOR "COMPLETE OPPOSITE", YOU CAN REPLACE THE FIRST KINJA IN IT TO MAKE IT MEAN "OPPOSITE GENDER" AND IT WOULD STILL BE PRONOUNCED THE SAME.







WHAT'S  
WRONG,  
KITAHARA  
IORI?





IS WHAT  
HAPPENED  
EARLIER STILL  
ON YOUR  
MIND?

NO, IT'S  
FINE! MY  
ROOM RIGHT  
NOW IS IN A  
STATE THAT  
IS NOT  
FIT TO BE  
SHOWN TO  
OTHERS!

IF YOU WEREN'T  
DONE YET WITH  
UNPACKING  
YOUR THINGS,  
I THOUGHT  
MAYBE I COULD  
HELP OUT.

W-W-  
WHAT IS IT,  
NANAKA-  
SAN?

DON'T  
WORRY!  
PERVERTED  
THINGS LIKE  
THAT ARE  
PROOF OF  
A HEALTHY,  
YOUNG  
BOY.

YOU  
BEING  
A MALE  
DOESN'T  
CHANGE  
HOW I  
FEEL.

W-W-  
NANAKA-  
SAN...

THAT  
JUST NOW  
WAS...

I SEE

TO TELL  
YOU THE  
TRUTH,  
I ALSO  
HAVE  
FEELINGS FOR-

PASS



CLENCH

I-  
I NEED TO GO  
CALL MY FRIEND  
RIGHT NOW,  
SO...

CLENCH

SORRY,  
TOR-  
KUN.

UM...



WHAT  
THE HELL  
HAPPENED  
WHILE I  
WAS OUT  
COLD....?

WE'LL  
HELP OUT,  
SO JUST  
CALM DOWN,  
OKAY?

Y-YEAH,  
THAT'S  
RIGHT.

**FUCK!!! I'M  
GOING TO  
MAKE THE  
BEST ROOM  
EVER! I'M  
DEFINITELY  
NOT MISSING  
THAT PARTY  
TONIGHT!!!!**





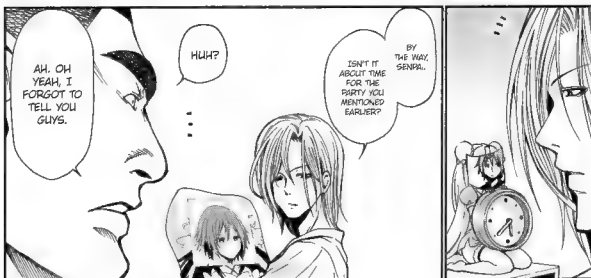


THE ONLY KIND  
OF THING THIS  
ROOM WILL GET  
YOU IS BEING  
LABELED AS A  
STALKER

**IF YOU'VE GOT  
THE ENERGY  
TO MOVE  
YOUR MOUTH,  
THEN MOVE  
YOUR HANDS!**

HEY IORI...  
I REALLY  
DON'T THINK  
THIS IS....

I NEVER  
THOUGHT I'D  
BE FORCED TO  
PUT THE FACE  
OF SOMEBODY  
I KNOW ONTO  
A COVER OF A  
DAKIMAKURA...



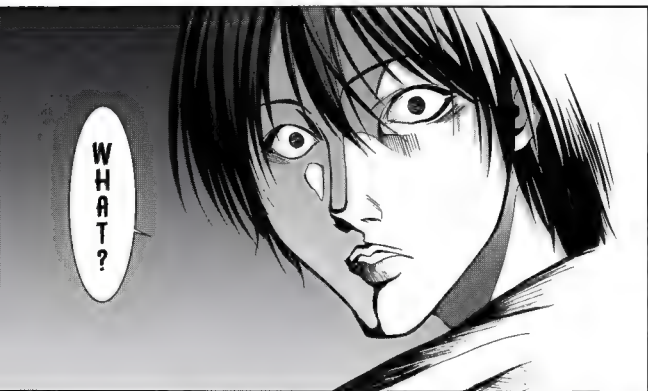
AH. OH  
YEAH, I  
FORGOT TO  
TELL YOU  
GUYS.

HUH?

ISN'T IT  
ABOUT TIME  
FOR THE  
PARTY YOU  
MENTIONED  
EARLIER?

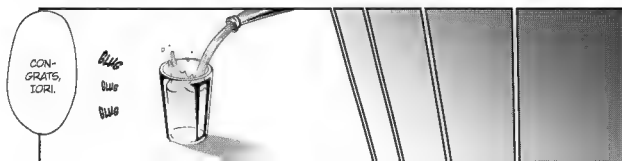
BY  
THE WAY,  
SENPAI..













I still have  
this one.

Phew...



くらぶる  
GRAND BLUE



KOTOBUKI  
AND I WILL  
BE IN CHARGE  
OF LOOKING  
AFTER THE  
NEW MEMBERS  
WE JUST  
RECRUITED.

FOR SOME  
REASON,  
THE CLUB  
MEETING, OF  
ALL THINGS  
IS BEING  
HELD IN MY  
ROOM.

WHICH MEANS  
OUR JOB IS  
TO RECRUIT  
MORE NEW  
MEMBERS.

新入生にッリ  
ンガの練習会  
学部の交流会  
機材のレクチャー  
新入生の2次会  
5、飲み会

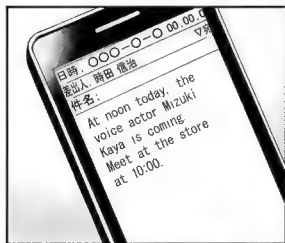
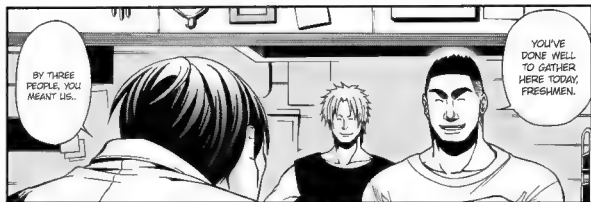
YUP!

CHAPTER 4: UNDERWATER











7/16 KOLHAKU IS JAPAN'S NEW YEAR'S EVE SHOW WHERE A BUNCH OF FAMOUS ARTISTS PERFORM. THIS YEAR ARASHI WAS THE BEST GUEST.





I WON'T BELIEVE YOU UNLESS YOU HAVE PROOF.

HAAAAA, I WOULDN'T LIE ABOUT SOMETHING LIKE THIS.

NO, YOU MUST BE LYING. THERE'S NO MISTAKE THAT YOU'RE SIMPLY SAYING THAT IN ORDER TO TRICK ME AGAIN.



FOR HIM TO JUMP STRAIGHT INTO ACTUALLY TRYING IT OUT IS SURPRISING.

DAMN... HE UTTERED A PERVERTED STATEMENT WITH NO HESITATION.

OUR NEW MEMBERS THIS YEAR ARE ALL OUTSTANDING TALENTS.

IN THAT CASE, MAY I TRY THEM ON?

HMM... HER WETSUIT, YOU SAY?

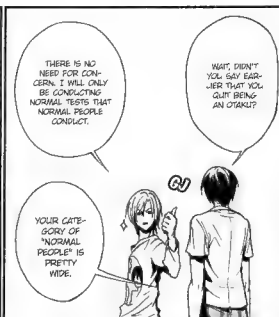
HER WETSUIT IS OVER THERE.



LEAVE IT TO US.

**I AM NOW MOTIVATED! PLEASE TEACH ME ABOUT DIVING!**

PUTTING ASIDE YOUR SAMPLING OR WHATEVER, IF YOU GO DIVING, YOU'LL OCCASIONALLY RUN INTO PEOPLE LIKE THAT.



THERE IS NO NEED FOR CONCERN. I WILL ONLY BE CONDUCTING NORMAL TESTS THAT NORMAL PEOPLE CONDUCT.

WAIT, DIDN'T YOU SAY EARLIER THAT YOU QUIT BEING AN OTAKU?

YOUR CATEGORY OF "NORMAL PEOPLE" IS PRETTY WIDE.













T/N: CRAWL IS A SWIMMING TECHNIQUE .



float~

AT TIMES LIKE THAT, RATHER THAN MOVING AROUND FOR NO REASON, IT'S BETTER TO INFLATE YOUR BCD\* WITH AIR AND WAIT FOR HELP.

THERE'S A POSSIBILITY OF SOME SORT OF PROBLEM OCCURRING THAT RESULTS IN LETTING GO OF THE TANK AND SWIMMING ON THE SURFACE OF THE WATER, BUT..

I SEE. SO THE TECHNIQUES USED DURING SWIMMING ARE PRETTY MUCH MEANINGLESS WHEN DIVING.

\*IN: A DEVICE WORN BY DIVERS THAT MODIFIES BUOYANCY.

BUT STILL...

THERE IS NO NEED TO HOLD BACK JUST BECAUSE YOU CAN'T SWIM.

WHICH IS WHY, TORI...

IT'D BE A SHAME TO PASS THIS CHANCE UP.

STOP SAYING THAT YOU CAN'T UNTIL YOU'VE TRIED IT OUT.



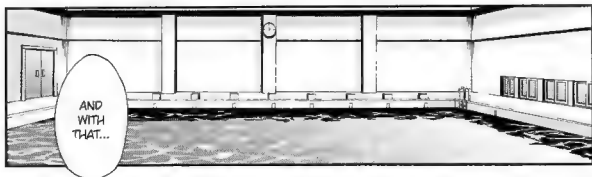
WELL,  
IF THAT'S  
THE CASE.

THEN  
I'LL TRY  
IT OUT.



THE ONLY  
THING THAT  
MATTERS

IS WHETHER  
OR NOT  
YOU HAVE  
INTEREST IN  
DOING IT.



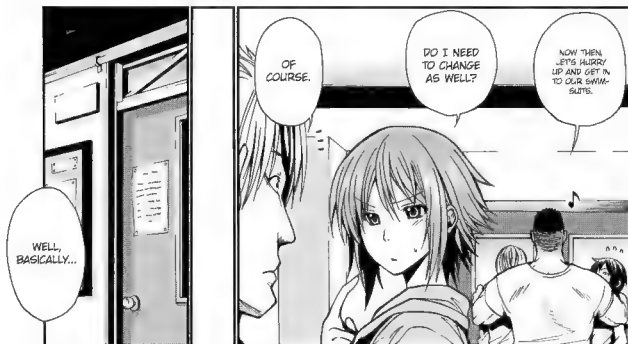
AND  
WITH  
THAT...



EVEN THOUGH  
YOU GUYS JUST  
GAVE A LONG  
EXPLANATION  
OF WHY SWIM-  
MING ISN'T  
NECESSARY?

EH-

TODAY, WE'LL  
BE PRACTIC-  
ING SWIMMING  
THROUGH SOME  
RECREATIONAL  
ACTIVITIES.





IT'S  
IMPORTANT  
TO BREATHE  
UNDERWATER  
AS YOU WOULD  
NORMALLY  
ON LAND.

IF YOU  
ARE AFRAID,  
THEN YOUR  
BREATHING  
BECOMES  
SHALLOW  
AND  
SMALLER.

I SEE  
SO THAT  
IS WHY IT'S  
IMPORTANT TO  
GET USED TO  
THE WATER.

WITH SHALLOW,  
SMALL BREATHS  
BEING THE LEAST  
EFFECTIVE.

IT IS  
THE MOST  
EFFECTIVE  
WAY TO USE  
OXYGEN.

IT REFERS  
TO CALM-  
LY TAKING  
LARGE, DEEP  
BREATHS.

IT DOESN'T  
REALLY MATTER  
IF YOU DON'T  
LEARN HOW  
TO SWIM, BUT  
BEING ABLE TO  
ACT NATURALLY  
WHEN IN WATER  
IS IMPORTANT.

YOU GUYS  
ACTUALLY  
TAKE CLUB  
ACTIVITIES  
SERIOUSLY

I'M  
SURPRISED.

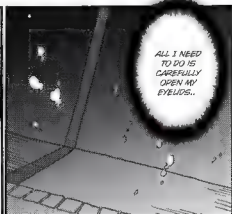
AH-

EH-

WE'RE  
WAITING  
ON YOU.

IF YOU  
UNDER-  
STAND NOW,  
THEN HURRY  
UP AND GET  
CHANGED











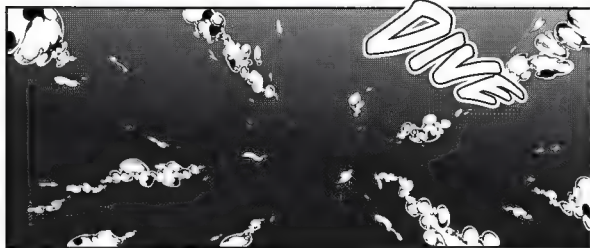
OKAY

TAKE  
A LOOK AT  
THE SCEN-  
ERY UNDER-  
WATER.



THAT  
SHOULD  
TAKE A-  
WAY MOST  
OF YOUR  
FEAR.

SPLASH



DIVE



IT ALSO  
DOESN'T  
SEEM LIKE  
WATER WILL  
GET IN  
EITHER



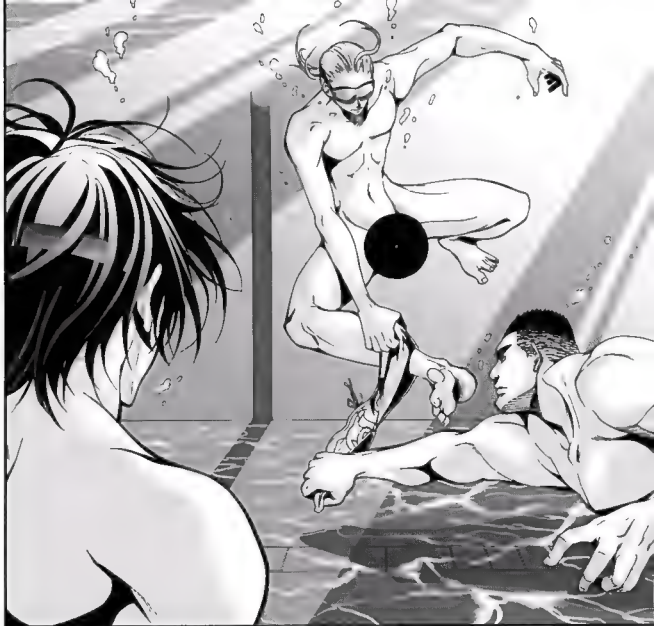
HOWEVER,  
THERE IS NO  
PRESSURE  
BEING AP-  
PLIED TO  
MY EYES.

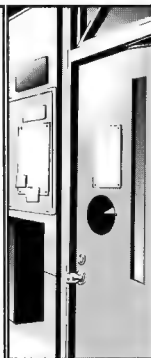
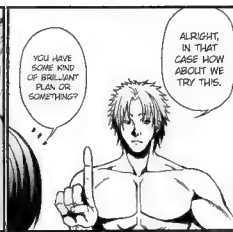
I SHOULD  
BE ABLE TO  
OPEN MY  
EYES...!



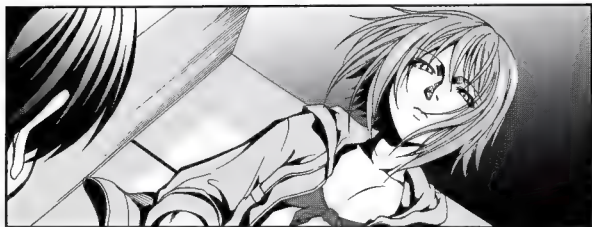
I CAN'T  
BREATHE,  
AND IT'S  
HARD TO  
MOVE.

THERE ARE  
SOUNDS I'M  
NOT USED TO  
HEARING...















DAY-  
DREAMING.

UNDERWATER  
WRESTLING.

ACROBATIC  
DIVING.





**YEAH!  
IT WAS  
SUPER  
FUN!**

HOW WAS IT  
TORY? DID YOU  
HAVE FUN?

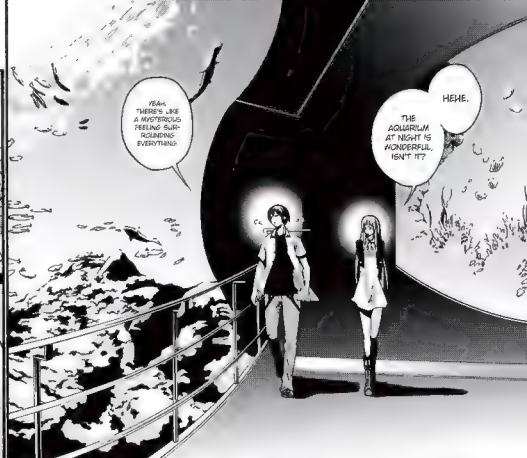
OH!!  
IS THAT  
SO!

SERI-  
OUSLY?!









YEAH,  
THERE'S LIKE  
A MYSTERIOUS  
FEELING SUR-  
ROUNDING  
EVERYTHING

HEHE.  
THE  
AQUARIUM  
AT NIGHT IS  
WONDERFUL.  
ISN'T IT?

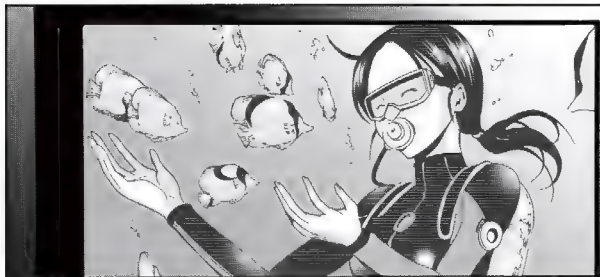


LIKE  
THAT.

HELPS  
OUT?



HOW WERE YOU  
ABLE TO GET US IN  
EVEN THOUGH IT'S  
PAST VISITING  
HOURS?





THAT  
CHISA...?



YEAH,  
ON SPECIAL  
OCCASIONS  
SUCH AS WHEN  
SOMEONE CAN'T  
COME BECAUSE  
THEY'RE SICK.

WOW... SO  
CHISA DOES  
THINGS LIKE  
THIS?



HHMM



SHE  
HAS EVEN  
RECEIVED  
„FITTERS  
FROM SOME  
OF THE  
GUESTS.

CHISA-  
CHAN IS  
REALLY  
POPULAR  
HERE.

WHAT?



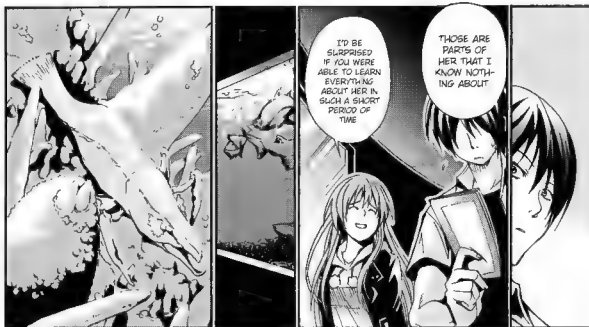
OK?

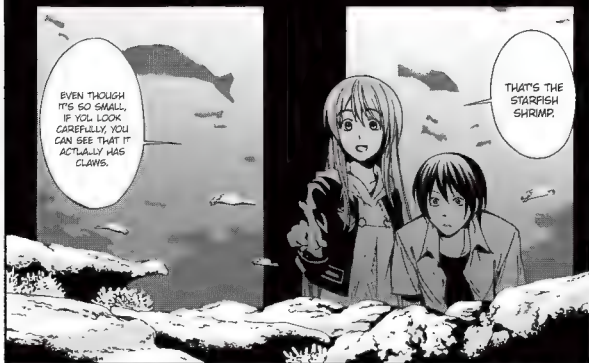
YOU HAVE A  
SURPRISINGLY  
BAD EYE FOR  
WOMEN THEN,  
ICHI-KEN.

THAT'S  
COMPLETELY  
DIFFERENT  
FROM THE  
IMAGE I  
HAVE OF  
HER.



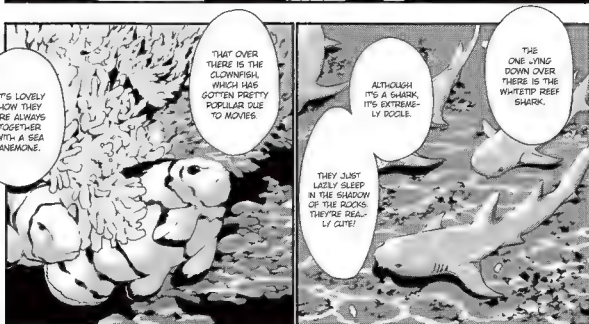
T/N: "M" REFERS TO "MISOCHIST"





EVEN THOUGH  
IT'S SO SMALL,  
IF YOU LOOK  
CAREFULLY, YOU  
CAN SEE THAT IT  
ACTUALLY HAS  
CLAWS.

THAT'S THE  
STARFISH  
SHRIMP.



IT'S LOVELY  
HOW THEY  
ARE ALWAYS  
TOGETHER  
WITH A SEA  
ANEMONE.

THAT OVER  
THERE IS THE  
CLOWNFISH,  
WHICH HAS  
GOTTEN PRETTY  
POPULAR DUE  
TO MOVIES.

ALTHOUGH  
IT'S A SHARK,  
IT'S EXTREME-  
LY DOGE.

THE  
ONE LYING  
DOWN OVER  
THERE IS THE  
WHITETIP REEF  
SHARK.

THEY JUST  
LAZILY SLEEP  
IN THE SHADOW  
OF THE ROCKS.  
THEY'RE REAL-  
LY CUTE!



HAS YOUR  
INTEREST  
BEEN  
PIQUED?

MAYBE I  
SHOULD STUDY  
UP A BIT ON  
THE SPECIES OF  
DIFFERENT FISH,  
AS WELL...

HAHAHA,  
THANK  
YOU.

YOU REALLY  
ARE A PRO.  
YOU KNOW  
SO MUCH.







THAT'S WHY I  
WANT YOU TO  
START OUT WITH  
JUST EXPERI-  
ENCING THINGS  
AS THEY ARE.

EVEN I HAD A  
TIME WHERE I  
WASN'T ABLE  
TO SWIM, AND  
KNEW NOTHING  
ABOUT FISH.



DON'T  
THINK ABOUT  
A-NYTHING  
COMPLICATED,  
AND BLANK  
OUT YOUR  
MIND.



EXPERIENCING  
THINGS AS  
THEY ARE?

WHAT  
DO YOU  
MEANT?

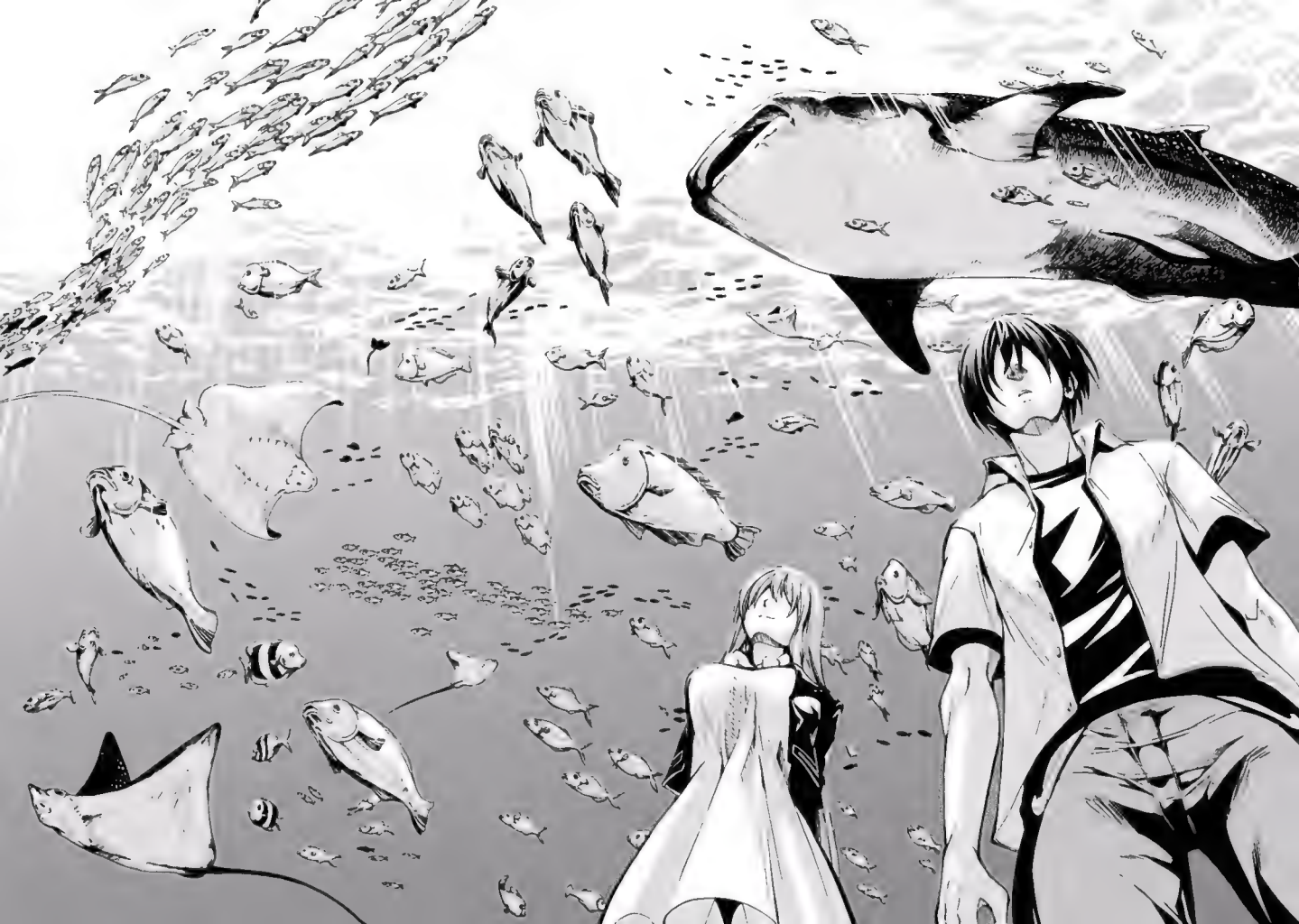


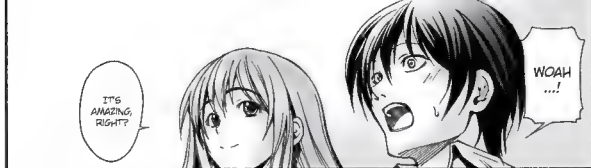
AND  
THEN...

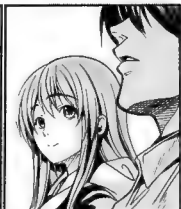


IN THIS  
UNDER-  
WATER  
WORLD...



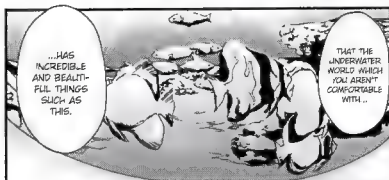






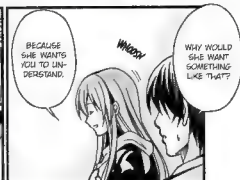


MAYBE SHE  
WANTS YOU TO  
COME TO LIKE  
DIVING?



...HAS  
INCREDIBLE  
AND BEAUTI-  
FUL THINGS  
SUCH AS  
THIS.

THAT THE  
UNDERWATER  
WORLD WHICH  
YOU AREN'T  
COMFORTABLE  
WITH ..



BECAUSE  
SHE WANTS  
YOU TO UN-  
DERSTAND.

WHY??

WHY WOULD  
SHE WANT  
SOMETHING  
LIKE THAT?



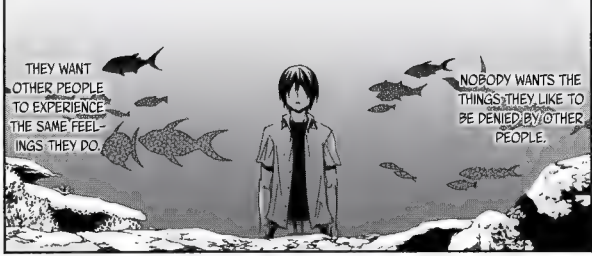
I SEE...

THAT'S WHY  
THEY WENT  
SO FAR AS TO  
RECOMMEND  
THAT YOU TRY  
OUT DIVING.



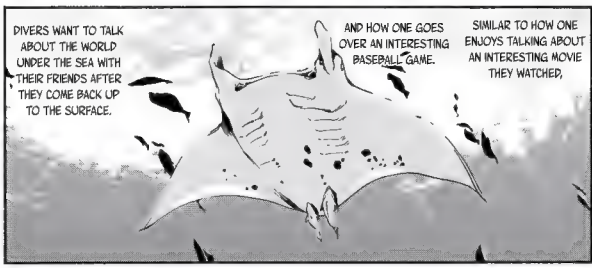
IT'S NOT  
JUST CHEA-  
CHAN.

TOKIDA-  
KUN AND  
KOTOBUKI-  
KUN ALSO  
FEEL THE  
SAME WAY



THEY WANT  
OTHER PEOPLE  
TO EXPERIENCE  
THE SAME FEEL-  
INGS THEY DO.

NBODY WANTS THE  
THINGS THEY LIKE TO  
BE DENIED BY OTHER  
PEOPLE.



DIVERS WANT TO TALK  
ABOUT THE WORLD  
UNDER THE SEA WITH  
THEIR FRIENDS AFTER  
THEY COME BACK UP  
TO THE SURFACE.

AND HOW ONE GOES  
OVER AN INTERESTING  
BASEBALL GAME.

SIMILAR TO HOW ONE  
ENJOYS TALKING ABOUT  
AN INTERESTING MOVIE  
THEY WATCHED,




IT'S FUN  
FOR THEM.

AND IT'S  
FUN FOR THE  
PERSON THEY  
INVITE.

AND THEY WANT TO  
INCREASE THE NUMBER  
OF THOSE FRIENDS AS  
MUCH AS THEY CAN.



YEAH,  
I GUESS  
YOU'RE  
RIGHT...



I ALSO WANT  
TORI-KUN TO  
UNDERSTAND THAT  
ALTHOUGH WATER  
CAN BE SCARY,  
THERE'S ALSO  
MUCH MORE TO  
IT THAN THAT.





THAT  
MAKES ME  
GLAD.

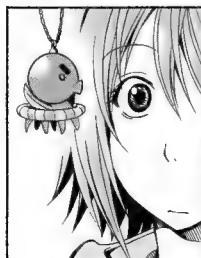


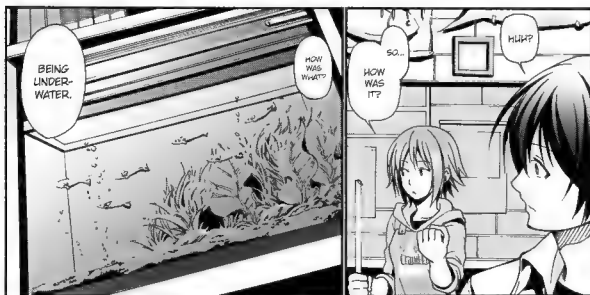
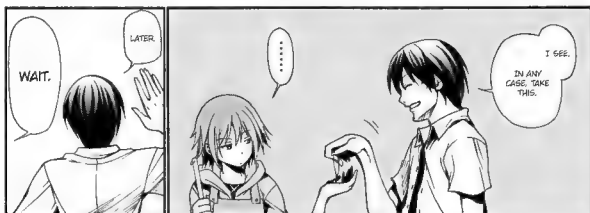
I SEE.



I'VE  
GAINED  
SOME  
INTER-  
EST.









I THINK  
I'D LIKE TO  
SEE IT FROM  
A CLOSER  
DISTANCE  
NEXT TIME.



I STILL  
DON'T FEEL  
I'VE ADAPT-  
ED TO IT,  
BUT...

HMM..  
LET'S  
SEE.



.....  
Oh, is  
that so



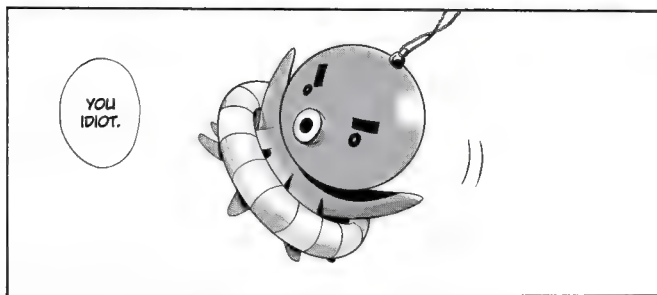
ah,  
wait!



THANK  
YOU,  
CHISA.



.....  
DON'T FORGET,  
THAT'S A PRESENT.



attach the  
octopus to her  
key or to her  
phone.

2 hours of  
wondering  
whether to







※収録されている表現は、作品の執筆年代・執筆された状況を考慮し、コミックス発売当時のまま掲載しています。



# HelveticaScans

ヘルベチカ漫画



## GRAND BLUE

INOUE KENJI

### CHAPTER 1

ONLINE

MEPHISTO, PALELEBOLIF

BAO

ALBIE, DEMONQUEEN

LEON, ROXY

STEPHEN, PALELEBOLIF

PAWS

Translating

Editing

Typesetting

Proofreading

Quality Check



# HelveticaScans

ヘルベチカ漫画



## GRAND BLUE

INOUE KENJI

### CHAPTER 2

ONLINE

MEPHISTO, HIROFUJI

BAOBAOAZ

ALBIE, DEMONQUEEN, JOHN SMITH, RUI

LEON, ROXY

STEPHEN

*That's a lot of people!*

Raws

Translating

Editing

Typesetting

Proofreading

Quality Check



# HelveticaScans

ヘルベチカ漫画



原作 井上堅二 漫画 吉岡公威  
Illustrated by Kenji Inoue & Kiyotaka Yoshitaka

## GRAND BLUE

INOUE KENJI

### CHAPTER 3

ONLINE

MEPHISTO, MORPH

CAESIUS

NEWS, DEMONQUEEN, JOHNSMITH

LEON, ROXY, GRACHE

STEPHEN, AZSENDI

Raws

Translating

Editing

Typesetting

Proofreading

Quality Check



# HelveticaScans

ヘルベチカ漫画



## GRAND BLUE

INOUE KENJI

### CHAPTER 4

ONLINE

MEPHISTO, MORPH

CAESIUS

NEWSPAGE

GRACHE, LEON, ROXY

STEPHEN

PAWS

Translating

Editing

Typesetting

Proofreading

Quality Check